

Tandheelkunde 10 Festsitzender Zahnersatz: Krone, Brücke, Onlay und Veneer



- Erklären Sie die Indikationen für Kronen, Brücken, Inlays (Onlays) und keramische Veneers.
- Vergleichen Sie die Vor- und Nachteile der Materialien (Zirkonoxid, Keramik-Metall, Metall) nach Fläche, Belastung und Ästhetik.
- Kennen Sie die grundlegende Instrumentierung für Präparation, Abformungen, provisorische Versorgung und Zementation in der festsitzenden Prothetik.

Die Krone	<i>(De kroon)</i>	Der Abdruck	<i>(De afdruk)</i>
Die Provisorische Krone	<i>(De tijdelijke kroon)</i>	Die Zementierung	<i>(Het cementeren)</i>
Die Brücke	<i>(De brug)</i>	Prefabrikieren (provisorisch anfertigen)	<i>(Prefabriceren (tijdelijk aanmaken))</i>
Das Onlay	<i>(De onlay)</i>	Anpassen (anprobieren)	<i>(Aanpassen (passen))</i>
Die Veneer	<i>(Het fineer (veneer))</i>	Beschleifen (reduzieren)	<i>(Schuren/slijpen (reduceren))</i>
Zirkoniumoxid	<i>(Zirkoniumoxide)</i>	Die Belastung	<i>(De belasting)</i>
Keramik-Metall	<i>(Keramik-metaal)</i>	Die Okklusion	<i>(De occlusie)</i>
Metalllegierung	<i>(Metaallegering)</i>	Sthetisch (_sthetisch wirken)	<i>(Esthetisch (esthetisch werken))</i>
Die Pr28paration	<i>(De preparatie)</i>	Biokompatibel	<i>(Biocompatibel)</i>

1. Oefeningen



1. Koppel de items die een verwante betekenis hebben.

- | | |
|------------------|----------------------------------|
| a. die Krone | 1. der Teilersatz auf dem Zahn |
| b. die Brücke | 2. der Überzug für den Zahn |
| c. das Onlay | 3. der Ersatz für eine Zahnlücke |
| d. die Abformung | 4. der Abdruck vom Kiefer |

a-2 b-3 c-1 d-4 e-?

2. Praktische info: vastzittend tandprothetisch werk (kroon, brug, veneer) (Audio beschikbaar in de app)

Vul de lege plekken in: Veneer, Präparation, genutzt, Brücke, Zirkonoxid, Präparationsrand, zementiert, Belastung, Abformung, Ästhetik, Krone

In unserer Praxis bieten wir festsitzenden Zahnersatz an. Eine _____ schützt einen stark beschädigten Zahn, zum Beispiel nach einer großen Füllung oder nach einer Wurzelbehandlung. Eine _____ ersetzt einen fehlenden Zahn. Dafür werden die Nachbarzähne als Pfeiler _____. Ein _____ ist eine dünne Verblendung aus Keramik für die Frontzähne und verbessert die _____.

Bei der Planung beachten wir _____ und Aussehen. _____ ist sehr stabil und wirkt natürlich. Keramik-Metall ist belastbar, aber am Rand kann Metall sichtbar sein. Bei der Behandlung macht die Zahnärztin eine _____ und achtet auf den _____. Danach folgt die _____, damit das Labor das Teil herstellen kann. Bis zum Einsetzen trägt der Patient ein Provisorium. Beim Einsetzen wird die Krone oder Brücke _____.

In onze praktijk bieden we vastzittend tandprothetisch werk aan. Een kroon beschermt een ernstig beschadigde tand, bijvoorbeeld na een grote vulling of na een wortelkanaalbehandeling. Een brug vervangt een ontbrekende tand. Hiervoor worden de naburige tanden als pijlers gebruikt. Een veneer is een dunne keramische facing voor de voortanden en verbetert de esthetiek.

Bij de planning letten we op belastbaarheid en uiterlijk. Zirkoniumoxide is zeer stabiel en heeft een natuurlijke uitstraling. Keramiek-metalen oplossingen zijn sterk, maar aan de rand kan metaal zichtbaar zijn. Tijdens de behandeling voert de tandarts een preparatie uit en let zij op de preparatierand. Daarna volgt de afdruk, zodat het laboratorium het stuk kan vervaardigen. Tot het plaatsen draagt de patiënt een provisorium. Bij het plaatsen wordt de kroon of brug gecementeerd.

1. Welche Funktion hat eine Brücke laut dem Text, und wie werden die Nachbarzähne dabei verwendet?

3. Luister naar het audiofragment en geef aan of de volgende uitspraken waar of onwaar zijn.

Die Patientin hatte einen beschädigten Backenzahn und bekam die Empfehlung für ein Onlay wegen hoher Belastung.

Waar Onwaar



Für den Patienten mit dem fehlenden Zahn wurde eine einzelne Krone empfohlen.

Die endgültige Insertion und das Zementieren sind für die nächste Woche geplant.

4. Kies de juiste oplossing

- Bei einem stark beschädigten Zahn _____ (Bij een zwaar beschadigde tand raadt de tandarts vaak een kroon aan.)
a. empfohlen b. empfehlen c. empfiehlt d. empfehlst
 - Für eine Brücke _____ man meistens zwei (Voor een brug heb je meestal twee pijlers nodig die de belasting dragen.)
a. braucht b. brauchst c. brauchen d. brauchte
 - Vor der Abformung _____ die Zahnärztin den (Voor de afdruk bereidt de tandartsassistent de preparatierand zeer zorgvuldig voor.)
a. präpariere b. präparierst c. präpariert d. präparieren
1. empfiehlt 2. braucht 3. präpariert

5. Rollenspel: Voltooi de dialogen

a. Brücke oder Implantat entscheiden



Dr. Yilmaz (Zahnärztin): Herr Krüger, an der Stelle fehlt ein Zahn; wir können eine Brücke machen oder ein Implantat einsetzen.

(De heer Krüger, op die plek ontbreekt een tand; we kunnen een brug maken of een implantaat plaatsen.)

Herr Krüger (Patient): 1. _____

Dr. Yilmaz (Zahnärztin): Bei der Brücke präparieren wir die Nachbarzähne, diese bekommen Kronen als Abutments und dazwischen sitzt die Brücke; am Ende machen wir eine Abformung.

(Bij een brug prepareren we de aangrenzende tanden; deze krijgen kronen als pijlers en daartussen komt de brug. Aan het einde nemen we een afdruk.)

Herr Krüger (Patient): 2. _____

b. Material und Ablauf bei Krone

Frau Seidel (Patientin): 3. _____

Frau Neumann (ZFA): *Für gute Ästhetik ist Zirkonoxid sehr geeignet; Keramik Metall ist stabil, aber manchmal sieht man am Präparationsrand etwas Metall.
(Voor een goede esthetiek is zirkoniumoxide zeer geschikt; keramiek-metaal is stabiel, maar soms zie je bij de preparatierand wat metaal.)*

Frau Seidel (Patientin): 4. _____

Frau Neumann (ZFA): *Ja, meist schon; nach der Präparation und der Abformung setzen wir ein provisorisches Teil ein, und beim nächsten Termin wird die Krone eingesetzt und zementiert.
(Ja, meestal wel. Na de preparatie en de afdruk plaatsen we een tijdelijke voorziening, en bij de volgende afspraak wordt de kroon geplaatst en gecementeerd.)*

Voorbeeldantwoorden:

1. Was ist der Unterschied, kurz gesagt? **2.** Das klingt vernünftig, dann nehme ich die Brücke — wichtig ist mir, dass sie gut aussieht. **3.** Ich brauche eine Krone für den vorderen Zahn, sie soll möglichst natürlich aussehen. **4.** Und hält Zirkonoxid bei normaler Belastung gut?

6. Beantwoord de vragen met het vocabulaire uit dit hoofdstuk.

Ich würde ... empfehlen, weil ... / Im Seitenzahnbereich ist ... wichtig. / Dann nehme ich eine Abformung und zementiere das Provisorium/ die Arbeit.

1. Ein Patient hat einen stark beschädigten Zahn: Wann würden Sie eine Krone empfehlen und wann reicht ein Onlay?

2. Sie planen eine Brücke im Seitenzahnbereich: Was ist für Sie wichtiger, Ästhetik oder Belastbarkeit, und welches Material wählen Sie kurz begründet?

7. E-mail (intern, tandartspraktijk)

Betreff: Patientin Müller – Versorgung Zahn 26

Hallo Dr. Kaya,

bei Frau Müller (Zahn 26) ist viel Füllung verloren. Der Zahn tut nicht stark weh, aber sie kann rechts schlecht kauen. Meinst du eher ein **Onlay** oder eine **Krone**? Sie fragt auch nach „**weißem Material**“ (Ästhetik).

Wir haben morgen um 11:30 Uhr 45 Minuten frei. Soll ich den Termin dafür eintragen? Brauchst du für die **Abformung** etwas Besonderes? Und soll ich ein **Provisorium** vorbereiten?

Viele Grüße

Lisa Neumann

Schrijf een passende reactie: *Ich denke, für Frau Müller ist ... besser, weil ... / Bitte trage den Termin am ... um ... ein. / Für die Abformung brauche ich ... / Ein Provisorium mache ich ...*
